

A gclú is ionnmhus d'fhine Raghnuill

[Mac Airt, Seán, *Leabhar Branach*, Dublin, 1944, poem 64]

Tomás Mac Eochadha .cc. do Thoirdhealbhach mac Fiachadha

1 A gclú is ionnmhus d'fhine Raghnuill,  
rádh gach eólaigh as é súd;  
gan neach ar dhaghbhlaidh riú ag righe  
fiú a bhfaghbhair ón fhine úd.

2 Bronnadh séd is é as ionnmhus  
d'fhine Raghnuill na ruag ttiogh;  
ós iad as ceann do chrú Criomhthuín,  
geall re a gclú níorbh ionchuir d'fhior.

3 Beag an dúil a ndéanamh ionnmhais,  
uaisle an ní dá ttabhraid tail;  
do ghabh gach aoinfhear d'fhuil Fhiachaidh  
scaoileadh a chruidh d'fhiachuibh air.

4 Ní fhuil dá dhaoire acht a dhiúltadh,  
díol oile nách oigheadh sé;  
gi-bé file do iar éra,  
níor riar fine Énna é.

5 Ar a díol (cá daoire ceannach?)  
cúl ré ceird an tráth fá ttug,  
fáth ag cléir fár an ó fhaghlaim,  
an cradh ó fhréimh Raghnuill rug.

6 Dob fhiú a n-uair ó oighri Fiachaidh  
fad a aisdir nárbh fháth scís;  
feirrde file má fuair éra  
ar mbuain d'fhine Énna ar-ís.

7 Aithne dhó féin fáth a n-ainbhreath,  
ar fhoghail cáich beirid barr;  
iongnadh a ndaoire ar fhiadh fhaghladh  
's nách aoighe fian Almhan ann.

8 Fagháil bronnta nárbh fhiú a n-eólus,  
ní hé nách aithnighid siad;  
ní dulta dhóibh tar fréimh Raghnuill,  
dóigh do chléir gan fhaghlaim iad.

9 Do thuig Toirdhealbhach, tuar bladha,  
bronnadh na séd gurb é a mbail;  
an té as foilmhe do chrú Criomhthuín,

coimhdhe an chló dob ionchuir air.

10 Beanfad d'oighre mheic mheic Seaáin  
samhuil na mbreath bheirid siad;  
leighthior an t-aoighe a leith Laighneach,  
daoire lé breith ainbhreath iad.

11 Ní faighthior dóibh nách díobh táinig;  
dá tteagmhadh lá 'na lá the,  
folchaidh in ghrian ar fhuil Eachaidh  
ar chuir fiadh do dheathaigh dhe.

12 Fagháil ceannuis cóigidh Ghailian  
a ngrian troda tuillid súd;  
foghail nó díon cháigh a gcliathaibh  
do-cháidh don tsíol Fhiachaidh úd.

13 Fán gcuid oile d'Inis Cobhthaigh,  
ar cuairt a-mháin (cá mó glas?)  
d'éis a n-aghair fá fhiadh Laighean,  
ní thabhair cliar aigheadh as.

14 Ar ghasraidh mheanmnaigh mheic Fiachaidh  
fios a n-adhbhair a-tá ag tóir;  
giodh fada a mbeirn na trí trír-si,  
a bhfeidhm do-ní díslé dhóibh.

15 A Thóirdhealbhaigh na ttreas bhfuiltioch  
lé bhféchthar gníomhradh groigh mbras,  
a gcuire do chló ar fhuil Fhiachaidh,  
ní fhuil tú gan fhiachuibh as.

16 Dá mbeantá dhe, dob í an égcóir,  
íoc san díoth nách dearna sé;  
dénamh cean ní fhoil at fhaghlaidh,  
mur soin nách fear adhbhair é.

17 Nach facuidh tú in tráth do mhosgail,  
(ar a mheanmuin cá mó glas?)  
bean t'fhaghlaidh tré fhís dot aithne?  
adhnuidh grís a haghthe as.

18 A Thóirdhealbhaigh, dá ttír dhúthaigh  
dul tar ais ní headh dob áil;  
gi-bé cliar ar t'fhéin dob eólaigh  
'na bhfiadh féin is deóraidh dáibh.

19 Lér bhean díot, a mheic *meic* Aodha  
tar fhine Broin bhloghas ruaig,

níorbh í a dhóigh go mar dod mhaoinibh  
an cradh do-chóidh d'aoighidh uaid.

20 Lá éigin budh adhbhar baoghuil  
a breith féin nách fuighe an chliar;  
ní thig sin 's a crodh ré chéile,  
sibh ag dol a réidhe am riar.

21 Do roighne cruaidh is cuach líneach,  
dá leantaoi air dob fhiú a bhfuair;  
cuirthior leibh aoighe fá adhbhar,  
do-gheibh maoinne t'fhaghladh uaibh.

22 A gcionn a chruaidh do chuir aisdior,  
nách uair díon fá dhuille crann;  
do-gheibh do ghréin fá Mhagh Maoine  
a chradh féin géir aoighe ann

23 D'éis a bhfuasgalta in tan trialluid,  
a Thoirdealbhaigh bheirios buaidh,  
do nós deóraidh ó fhéin Almhan  
ní heólaigh géill d'fhaghladh uaibh.

24 Dob fhada a gcuairt ó chrích Laighion,  
laoich dhearbhta ré ndiúltar síodh;  
fáth do ghabháil tar fhiadh nEachaidh  
fagháil gliadh go ndeachaidh díobh.

25 Cuirid guais ar mhac mheic Aodha  
airm gliadh gion go nglacaid súd;  
líon diomhdhadh don dáimh 'na dheaghuidh,  
cáir biodhbhadh don fheadhuin úd.

26 Go ttarla roimhe an raon dírioch  
díoghruis gach iúil iarraidh sé;  
fada as-teagh a ndiamhair deabhta  
do gheabh iaruidh Tealcha Thé.

27 Ré linn curadh na gcleas lúthmhar,  
ciodh lór do theas a-tá a-nú,  
fada go bhfuair fear a deargtha  
gur gheabh uain na ceardcha clú.